№ 167
1877
აგვისტოს 6, ოთხშაბათი 1903 წ.

ივერია

ყოველ დღიური საპოლიტიკო და სალიტერატურო გაზეთი

№ 167
1903
აგვისტოს 6, ოთხშაბათი 1903 წ.

საქართველოს სახელმწიფო ტფილისი საჯარო ბიბლიოთეკა

ისაც ხვედრი კელ, არ შეიტანია, პირველ აგისტოდან «ივერია» ადარ გაგზავნება.

პირველ აგვისტოდგან წლის დამლევამდე
გაზ. „ივერია“
ჰღირს 5 მან. 50 კაპ.

გაზეთის „ივერიის“ ფასი თვეობით 12 თვით—10 მან., 11 თვით—9 მ. 50 კ., 10 თვით—8 მ. 75 კ., 9 თვით—8 მ., 8 თვით—7 მ. 25 კ., 7 თვით—6 მ. 75 კ., 6 თვით—6 მ., 5 თვით—5 მ. 50 კ. 4 თვით—4 მ. 75 კ., 3 თვით—3 მან. 50 კ., 2 თვით—2 მ. 75 კაპ., 1 ვითთ—1 მან. 50 კაპ.

ისყიდება სურამში

იუნკერთა სასწავლებლის პირდაპირ მშვენიერი საგარაკო ადგილები

„საწზეიმო“

თვისის მდებარეობით და ჰაეთი ჰსჯობია ყველა საგარაკო ადგილებს. დასარწმუნებლად ვსთხოვ მყიდველებს ინახულონ ადგილობრივ.

მამული მდებარეობს მოსის გზის პირად, შიგ მამულში გაყვანილია ფართო გზები, მოგარაკეთა სასეირნოდ დატოვებულია ორი მოზდილი „პპარი“ ფიბეზია მუხისა, დაპირობების გასაგებათ შეიძლება მიმართოთ:

სურამში: ენგინი ეკა გიორგის ასულს ჩხეიძისას,

ტფილისში: „ივერიის“ რედაქციის კანტორას და ნოტარიუსს მღებროვის ჩანტორაში ერეგნის მოედანი, სახლი № 2). (30—24).

საკომერციო კურსები

ქალებისა და ვაჟებისათვის

(Тифлисъ, Сололаки, Лермонтовская ул., № 9)

(ეკლესიის მეგზრამეტა)

კურსების დანიშნულება ის არის, რომ სპეციალური საკოთხერეთ მოგანლება შესძინოს მსურველთა, როგორც ქალებს, ისე ვაჟებს, და მოამზადოს ვარჯიშობის შემწეობით ინ-გარიშის დახელოვნებით მცოდნენი.

სწავლის გათავების შემდეგ მოწმობანი ეძლევათ. 1903—1904 სამოსწავლო წელს შემდეგი საგნები იქნება სასწავლელები: 1) ბუღალტერიო ბეოოობია, 2) ბუღალტერიო არითმეტიკა, 3) ბუსჭალტერია (მარტივი, ორკეცი და საბანკო), 4) არითმეტიკა სალანგარიშო ჩოთქით, 5 ბუღალტერიო მიწერ-მოწერა, 6) ბუღალტერ და ბანკიერ წესდებანი, 7) მსწრაფელ-წერა და წერა-ბეჭდული და ზნოიანი (исправление дурного почерка)

სწავლა დაიწყება 16 სექტემბრიდგან. ახლად შემომსვლელთა მიღება დაიწყება 1 სექტემბრიდგან, ყოველ დღე, დილის 10 საათიდგან თორმეტამდე და საღამოს 4 საათიდგან 8 საათამდე, კურსების სადგომში, სახლი ალექსანდრე ფრიდონოვის, № 9, სერგეევსკის ქ. ფერშახტოფის ქუჩის კუთხეში.

პროგრამმები და წესები კურსებისა უსასყიდლოდ შეიძლება მიიღოს მსურველმა კურსების სადგომში და გაეგზავნოს.

ვინც ქალაქს გარეშე ს ცხოვრობს, მეუძლიან წერილით მიმართოს კურსების დამაარსებელს ს. ბ. ბანუელიანეს, ტფილისს.

უფასოთ ვასწავლიდით მსურველთა საწერ მანქანაზე მუშაობას, კურსებზე სწავლა ყოველ დღე. (25—160—24)

გამოვიდა და იყიდება ყველგან „წერა-კ. გამავრცელებელ საზოგადოების“ მიერ ახლად გამოცემული წიგნები:

1.

ფიგნის ისტორია

შედგენილი ფ. კარიუშეფდისა.

14 სურათით. 64 გვ. ფასი 20 კაპ.

2.

დასაბეჭდ ფეფოს

როზენფლიან ვრიუფე

მეორე გამოცემა მრავალის სურათით.

162 გვ. ფასი 30 კ.

წიგნების გამოწერა შეიძლება ფას-დადებითაც: Тифлисъ, Общество грамотности.

ქართული წიგნის მაღაზია

გიოხსნა ავქალის ქუჩაზედ, რეუტოვის ქუჩის კუთხეში, პაპავის სახლში, სადაც ისყიდება ყოველნაირი ძველი და ახალი ქართული წიგნები. აქვე ყიდულობენ ძველს წიგნებს, სხვა ენებზედ დაბეჭდილსაც. (10—10)

ზემო ავქალაში, ბაქანს ახლო, იყიდება

ს

ლიარი უკვე მოუთხოვნია ქალაქის გამგეობისათვის.

✦ ქალაქის საბჭოს პირველი კრება, ამ ზაფხულის გასულს, 1 სექტემბერს ექმნება.

✦ ტფილისის გუბერნიის სამმართველოს განუწყვეტელ სრულიად გააქქმოს მოხარჯვა გამგეობა და მის ნაცვლად ქალაქის სამმართველოში ისეთი განყოფილება დაიწესოს, რომელსაც მოხარჯვა საქმეები ექვემდებარებოდეს.

✦ დღეს, სალამის 8 საათზედ, ტფილისის სათავადო-აზნაურო ბანკის დარბაზში პროფესორი გრენნ ლეტკიას წაიკითხავს გიპნოტიზმისა და სპირიტიზმის შესახებ.

✦ საცხენისის სასწავლებელში (კახეთში) ამ ერამად 47 სახელმწიფო ვაკანსია არის თავად-აზნაურთა და სხვა პრივილეგიერ წოდებათა ბავშვთათვის. არზა კეკეასების ოლქის მზრუნველს უნდა მიართვან და საჭირო საბუთების ქალაქდები წარუდგინონ. მიიღებენ ბავშვებს 8—11 წლისას.

✦ ზოგს რკინის გზებზედ დარაჯთა და დაბალ მოხელეთა ადგილს ამისთან კაცებს აძლევენენ, რომელნიც სამხედრო სამსახურში ყოფილან. იმათ სამსახურით რკინის გზის სამმართველები კმაყოფილნი არიან. ესეგეი უცდიათ ამიერ კავკასიის რკინის გზაზედ და კარგი შედეგი ჰქონია. ამიტომ კავკასიის სამხედრო შტაბს სთხოვეს, რომ ეს ამბავი კაკებისა, რომელთაც სამხედრო სამსახურის ვადა გათავდეს და შინ დაბრუნდნენ. ეს სინა ამიერ-კავკასიის რკინის გზის უფროსისათვის გაუგზავნია და თანაც ცნობები დაუმატებია, რომელი ჯარში ნამყოფი კაცი როგორი ზნეობისა, ვის რა ცოდნა აქვს, ვინ რა ხელობისაა, და სხვ. რა თქმა უნდა, რომ რკინის გზის ლიანდაგს სულ ამ ჯარის კაცებს ჩააბარებენ.

✦ ცნობილ ბრიანსკის ფოლადის ქარხანაში საქმე შემცირებულა და 400 მომუშავე უსაქმოდ რჩება. ამის გამო ქარხნის გამგეობას მოუწერია ამიერ-კავკასიის რკინის გზის უფროსისათვის. თუ მომუშავეები გეჭირდებათ, გამოგიგზავნითო.

✦ 2 აგვისტოს, სადგურ სალოდინოთან ვიღაც ბოროტ-გამზრახველთ სდომებიათ რკინის გზის ლიანდაგის აშლა, მაგრამ გზის დარაჯს შეუნიშნავს და ხელი შეუშლია. იმათ დაუქერიათ დარაჯი და დახჩრიბა სდომებიათ, მაგრამ დარაჯის ყვირილი ხალხს გაუგონია და მიჰშველებია.

✦ 3 აგვისტოს, სადგურ აქსტაფას ახლო აგრეთვე ბოროტ-გამზრახველთ სდომებიათ ლიანდაგის აშლა, ცახრაკეები დაუჭერიათ, ხოლო რკინის გზის დარაჯს შეუნიშნავს და მატარებელი გაუჩერებია.

✦ ჩვენ მივიღეთ ახალი წიგნაკი „ლექსები და მოთხრობები“ ლაზარე მაისუოაძისა, მეორე გამოცემა მიხეილ მეტიფელისა, ფასი სამი შაური.

სინოდის ბრძანება (უქაზი) Ძ. კი ᲨᲘᲜᲔᲑᲘᲗ ᲓᲘᲛᲘᲗᲠᲘᲐᲡ ᲨᲔᲣᲓᲔᲑᲘᲡ ᲨᲐᲮᲔ.

უწმინდესმა სინოდმა ცირკულიარული ბრძანება გამოუგზავნა, 17 ივლისს ამა 1903 წ., სრულიად საქართველოს სინოდის კანტორასა და საქართველოს ექსარხოსსა Ძ. კიშინევში მომხდარ უწმინდესობის ობერ პროკურორმა სინოდში შეიტანა აზრი, სასურველია, სასულიერო წოდებამ იქონიოს ზნეობითი ზედგაფლენა სამწყსოზე, რომ ებრაელთადმი მტრული დამოკიდებულობის ბოლო მოეღოს. სინოდმა მოისმინა ეს აზრი და ბრძანა: 6 და 7 აპრილს, ამ წელს, ადგილობრივიმა მტროვრელებმა, განსაკუთრებით დაბალმა ხალხმა Ძ. კიშინევში უწმინსოება მოახდინა ებრაელთა წინააღმდეგ. ძალი იხმარა მათზე. უწესობა იმან გამოიწვია, რომ ბესარაბეთში ქრისტიანეთა და ებრაელთა შორის მტრული ურთიერთობაა; სამაო უბრალო რამ ჭორი, რომ ხალხი აფეთქდეს ებრაელთა წინააღმდეგ. რათა შემდეგში ადარ განმეორდეს ამგვარი სამწუხარო და ქრისტიანეთათვის სამარცხვინო მოვლენა, ძალიან სასარგებლო იქმნება, რომ მშვიდობა და სათნოება დამყარდეს ქრისტიანეთა და ებრაელთა შორის, ხოლო ეს შესაძლოა ეკალესიის მწყემსთა ზნეობითი გავლენითა და მოქმედებითა. ამის გამო უწმინდესი სინოდი ავალებს ეპარქიის მწყემსმთავრებსა, განსაკუთრებით ამ ეპარქიებისას, სადაც მკვიდრობს უფრო მომეტებული ურიობა, რომ მისწეროს ადგილობრივ სასულიერო პირთა, იმ შემთხვევაში, უკეთუ ისინი შენიშნავენ ხალხში რაიმე მოძრაობას, უსიამოვნობას, შეშლას და ებრაელთა ებრაელთა წინააღმდეგ, განუმარტონ, აუხსნან და ჩააგონონ მრევლსა, რომ ქრისტიანები, რომელნიც ტარებენ სახელს ამისს, ვის თვით არის სათნოება და სიყვარული, რომელმაც თვისთა მოწოფეთა მისცა მცნებად მხოლოდ სიყვარული ყოველთა მიმართ, ასე გაშინჯა მტრებისაკენ, უნდა განსხვავდებოდნენ ᲥᲠᲘᲡᲢᲔᲜᲗᲐᲒᲐᲜ ყველა თვისთა მოყვასთადმი განურჩევლად იმისა, თუ რომელს ხალხს, ნათესაობას, სარწმუნოებას ეკუთვნიან, არიან იგინი სხვა სარწმუნოების ქრისტიანენი, ანუ ისრაელები, თათრები, წარმართნი. უკეთუ ებრაელნი რასმე დაგიშავებენ, უნდა მიჰმართონთ აღსადგენად თქვენის უფლებისა ᲧᲐᲠᲘᲡᲗᲐᲕᲘᲡ მთავრობის და არა თვითნებობით იმოქმედონთ და სდევნონთ ებრაელად ბრალიანის და უბრალოსი ჭვეშმოთ, აწამთონ საბრალონ. ეს საშინელი დანაშაულია, რომელიც დამღუპველია, როგორც იმათთვის, ვინც უწესოებას ჩიადენს, ისე საზოგადოებისა და მთელს სახელმწიფოსთვის. მტრული მოქმედობა ებრაელთა ანუ სხვათა ერთა წინააღმდეგ უეჭველად არღვევს საზოგადო მშვიდობიანობას, წესწყობილებას, ამაბუნებს ვაჭრობა-მრეწველობას და საზოგადო და სახელმწიფოს ცხოვრებასა. ამიტომ განკარგულების მოსაფდენად ეგზავნებათ ესე ბრძანება ეპარქიის მღვდელმთავრებსა.

ᲥᲐᲠᲗᲣᲚᲘ ᲗᲔᲐᲢᲠᲘ ᲓᲐ ᲛᲘᲡᲘ ᲠᲔᲟᲘᲡᲣᲠᲐ

ჩვენს ორს წინა წერილში, ვგმობენთ, სამამად გამოვარკვიეთ მორიგის რეფისურის სრული უწესოობა და თან მაგნეგლილობაკ ქართულს სცენისათვის; ეხლა ჩვენ შევეხებით მორიგ რეფისურის უზრახულობის პრაქტიკულად და ამით ამ საგანზე ბაასი სრულებით გათავებული გვექნება.

ჩვენ ვერ წარმოგვიდგენია, როგორ უნდა წარმოგვიდეს ჩვენის სცენის საქმე მორიგ რეფისორობის დროს, როდესაც თვითონ ხელმძღვანელობა წარმოდგენებისა გაერთიანებული არ იქნება ერთის კაცის ცოდნითა და მოსაზრებით. პეტერბურგისა და მოსკოვის მაგალითები ჩვენთვის ვერ გამოდგება, რადგან იქ მორიგი რეფისორები განაგებენ წარმოდგენებს მარტოდ-მარტო ხელოვნურ-მხატვრულ მხარეს, დეკორატორებისა, მონტირებისა, მაშინისტებისა და სხვითა შეთანხმებითა; ხოლო საქმის წარმოება და გაძღოლა მინდობილი აქვთ განსაკუთრებულს და მცოდნე კაცებს.

ჩვენში-კი, აბა რა დასამალია, რომ იმ თვიდან დღევანდლამდე ერთად ერთი გამძღოლი და მწარმოებელი საქმისა მხოლოდ რეფისორია და სხვა არაგინ. გამგეობა პრაქტიკულად, de facto სცენის საქმეს არაოდეს არ აწარმოებდა და ვერც აწარმოებს, რადგან ეგ მისთვის ორკანონულათ შეუძლებელია, ვითარცა კოლეგიისათვის; ხოლო კოლეგიებს, როგორც ყველამ ვუწყით, ადგილობრივ მოქმედება არ ძალუძს, იგი გამგე ორგანოა და არა ადმსრულებელი.

რაც შეეხება მორიგ წევრებს გამგეობისას და მათს მოქმედებას, უნდა გამოვტეტდეთ, რომ ისინი მომეტებულ შემთხვევაში ყრუ-მუნჯებს ჰგვანან და არც საკვირველია, რადგან რეფისუფა და მით უფრო სასცენო ტეხნიკა მეტად სპეციალი საგანია, რომელსაც, სხვა არა იყოსრა, გასაცნობად ბევრი დროა უნდა და უფროა-ც განსაკუთრებული ხალისი. ათასში ერთხელ თუ გამოჩნდება „საქმიანი“ მორიგი წევრი, ისიც უფრო ხელს უშლის საქმის სწორ-მსვლელობას და მომეტებულად უსიამოვნებას იწვევს მსახიობთა შორის.

ამიტომ ჩვენი გვგონია და სრულებით საბუთიანად, რომ მორიგის რეფისურის წყალობით, ჩვენი ისედაც აჭრელებული სეზონი სრულებით ცალ-ყბა და დაქუცმაცებული იქნება, ყოველად მოკლებული იმ სისრულესა და ერთიანობას, რაზედაც მწერლობაკ და საზოგადოებაკ წლით წლობამდე ᲡᲘᲠᲘᲗ და ᲓᲠᲝᲗᲘᲐᲜᲘ ᲗᲐᲜᲘᲐ..

ხოლო რაც შეეხება მსახიობებს, მათს თამაშს და მეცადინეობას, ადგილი წარმოსადგენია, თუ როგორ აირ-დაირეგა ყოველივე ესა მორიგ რეფისორების ხელში. ყველა დაგვეთანხმება, რომ ყოველს რეფისორს. რაც უნდა უფიერო იყოს იგი, თავისი ალღო აქვს, თავისებური საშუალება, ხერხი და უნარი წარმოდგენის გასამართავად, პიესის დასადგმელად, როლების განანაწილებლად, ტახნიკურის მხარის,mis-en-sce ne-ის მოსაწყობად და სხვა-და-სხვა.

თუ მართალია, რომ ყოველს რეფისორს თავისი საკუთარი თვალთახედვა და აზრი აქვს საქმის წარმოებაზე, პიესის მეტ-ნაკლებობაზე და მსახიობთა ავ-კარგიანობაზე, მაშინ არც ის უნდა გაგვიკვირდეს, რომ რასაც დღეს მსახიობთაგან ვ.

ბისა და ვითარების მიხედვით, არის არ ჩვენნაბთი წესი, რომელიც, როგორც ყველამ ვუწყოთ, ჩვენი შეფთიანის დროების იდეალია. ჩვენ საპიროდ მიგვიჩნია, რომ ღღეიდან რეფერენრი მარტო გამგეობისაგან-კი არ ინიშნებოდეს, არამედ გამგეობის წევრთა და მსახიობთა შეერთებულის რჩევა-თათბირით ირჩეოდეს. არ. ჩვენი უთუოდ კეტნის ჩამოტარებით უნდა მოხდეს და არჩევანი კანონიერად მაშინ უნდა იქნნეს აღიარებული, როცა რეფესორი ორ მესამედის უმრავლესობით იქნნება არჩეული. ამ საშუალებით და ამისთანა ნდობით აღიჭურვილი რეფისორი, მტკიცედ დამყარებული გამგეობისა და დასის უმრავლესობაზე, ცოტად თუ ბეგრად მაინც შესძლებს ჩვენის ძვირფასის ეროვნულის სცენის პირნათლად გაღლოოს და ნაყოფიერს ხელმძღვანელობას.

ამაზედ უკეთესი საშუალება ქართულის თეატრის რეფისურის მოსაწესრიგებლად ჯერ ხანად ჩვენ სხვა ვერა მოგვიგონია. ბოლო ვინც სხვა რამე სახსარს გვიჩვენებს დიდად დაავალებს ქართულის თეატრს და პირადად ჩვენც გვასიამოვნებს *).

ᲡᲪᲔᲜᲘ მოყვარე.

ᲩᲕᲔᲜᲔᲑᲣᲠᲘ ᲐᲛᲑᲔᲑᲘ

Ლ. ᲑᲐᲙᲐᲠᲘᲜᲘᲡ. მოაკრავენი აქ კარგი ბდაზმდ ორის, ოფიცდ სახდამდე, რომელიც საკანკებოდ ამ ეზრით ორის აუნეზუდი, ყველაზე ᲡᲒᲝᲒᲝᲠᲔᲑᲘ. სახლი არ არის ᲐᲐᲠᲝ სანოგეგე, ზორეი და ᲐᲠᲔᲣᲜᲣᲐ ᲧᲐᲐᲠᲝ, რაც-კი რამ საᲩᲔᲠᲝᲐ ᲐᲐᲛᲝᲠᲔᲜᲘᲡᲗᲐᲕᲘᲡ ᲡᲐᲣᲜᲐᲠᲝᲐ ᲝᲜᲐᲠᲔᲑᲘᲡ.

რკინის გზის მატარებელი მოდის ᲧᲝᲕᲔᲚᲓ ᲓᲔᲓ ᲝᲠᲯᲔᲠᲘ და მომეტებულად მოკვეკილ ხადხი ᲑᲐᲠᲔᲑᲘᲡ ᲛᲐᲢᲐᲠᲔᲑᲚᲘᲡ ᲒᲐᲠᲔ ᲣᲛᲘᲗ ᲓᲔᲓᲝᲛᲝᲛ, რომლებიც ᲑᲠᲣᲜᲔᲑᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲘᲡᲣᲜᲗ ᲛᲝᲠᲔᲑᲘᲗ ᲛᲐᲢᲐᲠᲔᲑᲓᲐᲗ.

მოაკრავეთოთოს ერთათ ერთი კომპრომაბელი არის მატარებლის მოსვლა და, მოგა თუ არა, ᲒᲝᲜᲔᲑᲘᲗ კი ᲩᲐᲠᲔᲑᲘᲗ ᲐᲜ ᲣᲛᲘᲗ ᲓᲔᲓᲝᲛᲝᲛ, რომლებიც ᲑᲠᲣᲜᲔᲑᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲘᲡᲣᲜᲗ ᲛᲝᲠᲔᲑᲘᲗ ᲛᲐᲢᲐᲠᲔᲑᲓᲐᲗ.

ᲛᲝᲐᲠᲐᲙᲠᲐᲣᲜᲝᲗᲝᲗᲘᲡ ᲔᲠᲗᲐᲗ ᲔᲠᲗᲐ ᲙᲐᲛᲮᲠᲝᲛᲐᲑᲔᲚᲘ ᲐᲠᲘᲡ მატარებლის მოსვლა და, ᲛᲝᲒᲐ თუ ᲐᲠᲐ, ᲒᲝᲜᲔᲑᲘᲗ კი ᲩᲐᲠᲔᲑᲘᲗ ᲐᲜ ᲣᲛᲘᲗ ᲓᲔᲓᲝᲛᲝᲛ, ᲠᲝᲛᲚᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲙᲝᲜᲡᲢᲠᲣᲥᲢᲝᲠᲘᲡ. მაგრამ ᲛᲐᲠᲯᲕᲔᲜᲐ ᲛᲝᲜᲐᲠᲔᲑᲘᲡ ᲣᲠᲔᲠᲣᲚᲘᲐ, ᲠᲝᲛᲚᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲛᲝᲛᲐᲠᲯᲕᲔᲜᲐ ᲐᲠ ᲒᲐᲠᲔᲑᲘᲗ ᲓᲐᲛᲝᲛᲐᲠᲯᲕᲔᲜᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲛᲝᲛᲐᲠᲯᲕᲔᲜᲐ ᲐᲠᲘᲡ

ქით სნეულთა სანატორიაში იმყოფებოდნენ. მთავრობა ემეურება ეურნალ-გაზეთობას, პასუხის გებაში მივცემთ ვინც-კი ამგვარ უსამართლო ცნობებს გაავრცელებსო.—პრეფექტებს განკარგულება მიეცათ ანარქისტთა ყრილობათა შესახებ; ყველა ეცხოელნი, რომელთაც არა აქვთ მოწმობა საქმეფოში საცხოვრებლად, უნდა გაგზავნილ იქმნენ.—საფრანგეთის დასპანი კომშრონ სან-სებასტიანოს მიეცა, სადაც მოლაპარაკება ექნება ვილლავერდუსა და გარეშე საქმეთა მინისტრთან მეფის საფრანგეთის წასვლისა და საფრანგეთ-ესპანეთის სავაჭრო ხელშეკრულობის შესახებ.

სტამბოლი. ხილმი-ფაშის მოახლენების თანახმათ პორტა იტყობინება, რომ საელჩოს ფაილებელად დაყენებულია დარაჯი და ელჩის თან გასაყოლად დანიშნულია ცხენოსნებიო.

ილდიზ-კიოსკში კიდევ მიიღეს საჩივრის დეპეშები მონასტირის ვილაიეტის ოსმალთა და ალბანელთაგან; ზოგი მათგანი თხოულობს შველას აჯანყებულთა წინააღმდეგ, ზოგნი კი ითხოვენ დაუყოვნებლივ ნება-რთვას ბულგარელ მცხოვრებთა აღწინაღმდეგოდ, რომელთაც ჰბრალდებათ მონაწილეობა კომიტეტების მოკმედებაში. თანაც აცხადებენ, რომ თუ ნებას არ დართავენ, თითონ გადეუხდიან სამაგიეროს.

პორტამ აცნობა რუსეთისა და ავსტრო-უნგრეთის საელჩოებს, რომ აჯანყებულთა ჯუფთამ მაჰმადიანთ სოფ. ზიავში—კასტორიის კაზაში—დასწვა 94 სახლიდან 89. კასტორიიდან მოუსწრო რაზმმა, რომელმაც დიდი ზიანი მისცა ჯუფთს რაზმში მოიკლა ერთი, დაჭრილი 3.—29 ივლის მომხდარ შეტაკების დროს გუმენჯში ჯუფთი ბულგარელ მცხოვრებლებისა ებრძოდა დარაჯებს და ასასებს, თანაც ესროდნენ დინამიტის ბომბებს. ერთი აჯანყებულთაგანი მოკლულია, ბევრი დაჭრილია. დანარჩენი აჯანყებულნი გაიქცნენ.

5 აგვისტო

პეტერბურგი. „მართებლობის მოამბე“ დაბეჭდილია: 1) ხელმწიფე იმპერატორმა მარიამ თეოდორეს ასულს უმაღლესი რესკრიპტი პატრიოტულ ინსტიტუტის უფროსის ეკატერინე ალექსის ასულის ვოლკონსის სახელზე, მის ოცდა ხუთის წლის სამსახურის გამო უფროსის თანამდებობაზე. 2) სახალხო განათლების მინისტრის ცირკულიარი მზრუნველებთან, რომელთაც ამასთანავე გაეგზავნებიან რეალურ სასწავლებლების, გიმნაზიების და პროგიმნაზიების სწავლის პროგრამები 1903—1904 სამოსწავლო წლისათვის.

სტოკჰოლმი. გემი, რომელიც დანიშნულია ნორდენშილდის ექსპედიციის მოსაძებნად, „ფრიტიოფი“ მიღლიდან წავიდა გიდლენის უფროსობით. გემზე 23 კაეცი; გემი 1904 წლის აპრილზე აღრე ვერ დაბრუნდება.

სოფია. აქ მცხოვრებ სერბიელთა მეთაურობით მეფე ალექსანდრეს და დედოფალს დრაგას პანაშვიდი გადაუხადეს. იგივე პირნი მეორე პანაშვიდს კიდევ გადაიხდიან სამის თვის შემდეგ სიკვდილის დღიდამ.—საერო კრება დაიხურება ოკტომბერში, ხოლო არჩევნები იქმნება დეკემბერში.—სალონიკის ახლო რკინის გზას მეორედ მოუწევიმეს აფეთქება.

ᲐᲓᲔ. ᲗᲘᲠᲝᲜᲘᲜᲘ. დილით მობრძანდნენ ხელმწიფე იმპერატორი, იმპერატორიცა ალექსანდრა თეოდორეს ასული და დიდი მთავრონი ოლგა ალექსანდრეს ასული. მიეგებნენ ადგილობრივი მოხელენი, წარმომადგენელნი თავად-აზნაურობისა, ერობის და გლეხთა დეპუტატები. წარმომადგენლები და დეპუტატები სალონ—ვაგონში შეიყვანეს, სადაც ჰქონდათ ბეჭდვერება წარდგენილიყვნენ მათ უდიდებულესობათა წინაშე. ყველანი წარადგინა პსკოვის გუბერნატორმა. წარმომადგენელებთა მიართვეს ხელმწიფე იმპერატორს პურ-მარილი, ხოლო ხელმწიფე იმპერატორიცას თაიგული. ხელმწიფე იმპერატორმა ღირს-ჰყო. თავად-აზნაურნი, წარმომადგენელნი და გლეხთა დეპუტატები მუსაიფისა, გამოკითხვისა და ბაასისა. დილის ცხრა საათზე მათი უდიდებულესობანი და მისი უმაღლესობა სამმპარატორო მატარებლით პსკოვს გაეემგზავრნენ დიდს აღლუმზედ, რომელიც ღღესვე დაიწყება.

ᲜᲘᲟᲜᲘ-ᲜᲝᲕᲒᲝᲠᲝᲓᲘ. ღღეს დაიწყო ბაზრის ვაჭარის რწმუნებულთა კრება. 150 რწმუნებულთაგან დაესწრო მხოლოდ 70. გუბერნატორმა ეახსნა კრება და აუწყა, რა საგნები უნდა განხილულ იქმნას.

სტამბოლი. მესამე სალონიკის 89 ბატალიონიდგან თითქმის მესამედი მონასტირის ვილაიეტში ბანაკობს და, თუ აქამომდე ეს მხარე ვერ დაიშვიდა, ეს იმის ნიშანია, რომ ოსმალეთს არ უნდა დიდი სისხლის ღვრა მოხდეს, ხოლო სკლიდოს ნება-ყოფლობით ამაყარის იარაღი აჯანყებულებს. კიბის, დიბრისა და კასტორიაში ესე მოხდა კიდეც.—კალიკეტ გუშინ ხელ-ახლა შეუთვალეს დიდს ვეზირს, აღმოსავლეთის რკინის გზას ძლიერი დარაჯი უნდაო.

ᲙᲝᲜᲡᲢᲐᲜᲢᲘᲜᲝᲞᲝᲚᲘ. აქ მოვიდა კრეტის გენერალ-გუბერნატორი ბატონიშვილი გეორგი.

სტამბოლი. რკინის გზის დირექცია იძულებულია მოითხოვოს ზარალი გზების გფუეუებისათვის და აღრეთვე დასახარებულ მოსამსახურეთათვის. პორტას სამართლიანად მიანნია ამნაირი მოთხოვნილება.

ᲑᲔᲚᲒᲠᲐᲓᲘ. ის ამბავი, ვითომ ბეერ აფიცერთაგანს, რომელთაც შეთქმულობაში მონაწილეობა არ მიუღიათ, მიურთმევიათ მეფისათვის ქაღალდი. რომელშიაც ვითომ სჩიენი, რომ იმ აფიცრებს, რომელთაც შეთქმულობაში მონაწილეობა მიიღეს, უპირატესობა რომ ეძლევოდეთ, სიმართლეს მოკლებულიაო.

ᲘᲔᲢᲔᲠᲑᲣᲠᲒᲘᲡ ᲘᲠᲘᲪᲮᲕᲘ, 1 აგვისტო

ვექსელის კურსი 3 თვით:

ლონდონში 10 გირვ. სტ. . . .	93,75
ბერლინში 100 მარკაში. . . .	—
პარიეში 100 ფრანკში . . .	—
ლონდონში ჩეკები	94,40
ბერლინში ,, ...	46,30
პარიეში ,, ...	—
ბირჟის დისკონტი.	5 - 6½ %
4½% სახელმწიფო რენტა. . .	99½ გაუ.
4% სახ. სესხი 1902 წ. . . .	100 მყ.
4% გირვან. ფურც სახელ. საადგ. მამეული ბანკის	95½% მყიდ?
5%-1-ლ შინგ. სესხის მომგებ. ბილ. 1864 წ.	449 გაუ
5% მეორე შინაგ.სესხის მომგებ. ბილ. 1866 წ. . . .	343 წგ. მყიდ.
5% გირვან. მომგ. ფურც. სახელშ. საადგ.-მამ. ბანკისა. .	291½ გაუ.
5% ობლიგაციები ტფილ. სკერდიტო სახოგ.	94¾
4½% ობლიგაც. იმავე სახოგადოებისა.	—
4½% ტფილ. საადგ.-მამ. ბანკის გირავნ. ფურცლ. . . .	92½ გაუ.
4½% გირავნობ. ფურც. იმავე ბანკისა.	—
6% ქუთ. საადგ.-მამ. ბანკის გირ. ფურცლ.	—
5% გირავნ. ფურც. იმავე ბანკისა	—
პაიები ძმ. ნობელების სანავთო მრეწვ.	—
აქციები ,, ,, ,, ,,	—
,, ,,ვასპის ამხანაგობისა. .	3750 წგ. გაუ.
,, ,, ბაკოს ნავთის სახოგად.	387 წგ. გაუ.
,, ,, ი. ი. მანთაშევების და ამხ.	—
ანგლის სამრეწვ. სახოგად.	188 წგ. გაუ.

ᲒᲐᲛᲝᲪᲮᲐᲓᲔᲑᲘ ᲪᲜᲝᲑᲐ.

ᲢᲤᲘᲚᲘᲡᲘᲡ ᲡᲐᲮᲝᲒᲐᲓᲝ ᲬᲘᲜᲒᲜᲘᲡᲗᲐᲕᲘᲡ

(მთავრმმართველის სასახლის პირდაპირ)

1 აპირლიდგან 1 ოქტომბრამდე ღიღა 2 საათზე და იკეტება 6 საათზე შუადღის შემდეგ.

1 ოქტომბრიდგან 1 აპრილამდე ღიღა 12 საათზე და იკეტება 5 საათზე შუადღის შემდეგ. წიგნთა-საცავში მრავალ რუსულ, ქართულ სომხურსა და ევროპიულ წიგნებს გარდა, ადგილობრივი ჟურნალ-გაზეთობაც არის. მკითხველთათვის დიდი დარბაზია მოწყობილი. შესვლა უფასოა.

კვირა-უქმე დღეს წიგნთ-საცავი დაკეტილია; ზაფხულობითაც 15 აგვისტომდე დაკეტილია.

ᲙᲐᲕᲙᲐᲡᲘᲡ ᲛᲣᲖᲔᲣᲛᲘ

(მთავრმმართველის სასახლის პირდაპირ)

დათვალიერება შეიძლება სამშაბათს, პარასკევსა და კვირა დღეს, ღიღის 10 საათიდგან 3 საათამდე. შესვლა ერთი აბაზია.

ᲙᲐᲡᲞᲘᲡᲘᲡ ᲛᲣᲖᲔᲣᲛᲘ

(სიონის ტაძრის ეზოში)

დათვალიერება შეიძლება კვირა-უქმე დღეს ღიღის 10 საათიდგან 1 საათამდე. ვისაც სხვა დროსა სურს დათვალიერება, შეუძლიან მიმმართოს მუზეუმის გამგეს—ბ-ნ მოსე ჯანაშვილს.

შესვლის ფასი ერთი აბაზია.

ᲜᲘᲜᲠᲘ ᲔᲢᲚᲔᲑᲘᲡ ᲛᲘᲓᲘᲛᲘᲜᲘᲡᲐ

ქ. ტფილისში.

სამოთხეთი	60 კ.
ერთგზისთი.	30 „
ქალაქიდან აგლაბარში	40 „
ნაოსფლეში	50 „
აგლაბრიდგან ნაოსფლეს	30 „
ნაოსფლიდან ქალაქს	40 „
ქალაქიდგან და აგლაბრიდგან რკინის გზის საგგურამდე . .	50 „
იქვე ნახევარ სასთის ეაჩერება და უკან დაბრუნება	80 „
ქალაქიდგან და აგლაბრიდგან მუშაოდის ბაღში და დადუნეს.	40 „
იქვე ნახევარ სასთის ეაჩერება და უკან ბრუნება	1 მ.
ქალაქიდგან ორთაჭალას, სიმერთიანდამდე	40 კ.
გრუნსონის ბაღამდე . . .	80 „
ნაოსფლიდან რკინის გზის საგგურს და მუშაოდის ბაღამდე.	80 „
რკინის გზის საგგურიდგან ქალაქს და აგლაბარს	60 „
ქალაქ ნაოსფლამდე. . .	1—20

ეეკეთ რკინის გზის მატარებელნი დაეგვიანა, ოდენ ნახევარ სასთს 30 კაპ. ემატება.

მარადმამდადებელთა სასაფლაოამდე 50

ეს ნიხრი საგადებელთა ღამის 1 სასთამდე; შემდეგ-კი 1 ოკადამრიგიგან 1 აპრილამდე ერთგზისთი უნდა მიეცეს 50 კ. ხოდო 1 აპრილიდგან 1 ოკადამრამდე 30 კ.

ᲜᲘᲜᲠᲘ ᲮᲝᲠᲪᲘᲡᲐ.

საქონლის ხორცი:

1 ხარისხისა ვირვანქა . . .	12 კ.
2 „	9 „
3 „	7 „
სუკი	15 „
ცხვრის ხორცი	10 „
კამეჩისა	7 „

ღორისა

1 ხარისხის (საკალეტე) . .	11 „
2 „ (ბარძაყი) . . .	10 „
3 „ (დანარჩენი ნაწილი, გატყავებული)	8 „

ᲜᲘᲜᲠᲘ ᲞᲣᲠᲘᲡᲐ:

ფურნეში გამომცხვარი

1 ხარისხისა	5 კ.
2 „	3½ „
3 „	3 „

თორნეში გამომცხვარი:

1 ხარისხის	5 კ.
2 „	4 „
5 „	3½ „

ᲡᲐᲛᲔᲪᲔᲠᲝ ᲛᲣᲖᲔᲣᲛᲘ

(გოდოფინის ბრანსპეკტზე)

მუზეუმი ღიაა ღილის 11 საათიდგან 2 საათამდე. შემსვლელს ფული არ ახდევინებენ.

ᲡᲐᲑᲝᲢᲐᲜᲘᲙᲝ ᲑᲐᲦᲘ

(ძველი „ბატონიშვილის ბაღი“)

ორი მისავალი აქვს—ერთი სოლოლაკის მხრივ და მეორე დაბახანიდგან.

დაათვალიერება განსაკუთრებულ გაყოფილებისა, სადაც იშვიათი მცენარეულობაა გაშენებული, მხოლოდ იმას შეუძლიან, ვინც ნებართვის ბარათს აიღებს ამ ბაღის გამგესაგან, ანუ სამეურნეო საზოგადოების გამგეობისაგან. შემსვლელს ფული არ ახდევინებენ. ყვავილების შეტანა არ შეიძლება.

ᲡᲐᲐᲑᲠᲔᲨᲣᲛᲝ ᲑᲐᲦᲘ

მიზეიდის ბრანსპეკტის ბაღის, მუშაოდის ბაღში).

დათვალიერება შეიძლება საბარეშუმო სადგურის გამგის ნებართვით, რომელიც იქვე სცხოვრობს, საბარეშუმო სადგურთან საფუთკრეკე არის.

ᲒᲐᲜᲪᲮᲐᲓᲔᲑᲐᲜᲘ

ᲥᲣᲗᲐᲘᲡᲨᲘ

Ლ. Ა. Ბ. ᲗᲝᲤᲣᲠᲘᲐᲜᲘ

ᲡᲐᲛᲔᲣᲠᲜᲐᲚᲝ ᲨᲘ,

რომელიც იმყოფება **მაიის უმაღლესობის ბრანე ალექსანდრე ოლდენბურგელის** მფარველობის ქვეშე, 60 საწოლია

შინაგან, ნერვებისა, საქირურგო, დედანთა და თვალით ავადმყოფთათვის, შშო-ბიარეთა განყოფილებით და ქიმიურ-მიროსკოპიულ გამოკვლევათა კაბინეტით. გადამდებნი სენითა და სულიერ ავადყოფთ სამკურნალო არ ღებულობს.

შორაპნის მაზრის ქუთაისის გუბერნიის შავი ქვის მრეწველთა საბეჭო ამით აცხადებს, რომ ამა 1903 წელსა 8 აგვისტოს შუადღის 12-ს საათზე, საბეჭოს სადგომში, ქუთაისში, მოხდება საჯარო ვაჭრობა იჯარით გასაცემად ქიათურის შავი ქვის მადნების ქიქოური—შუქრუთ ქალების გზისა, სიგრძით 1 ვერ. და 30 საჟ. ხარჯი აღრიცხეთ 6000 მან. ვაჭრობის მსურველთ საბეჭოს კასაში უნდა წარადგინონ ვაჭრობი დწუებამდე 300 მან. ნაღდ ფულად ან მთავრობისაგან უზრუნველ ყოფილ სარგებლიან ქაღალდებით; ამასთანავე ეუწყებათ, რომ ხსენებულ გზის საჭიროებათათვის ადგილების შეძენაც საბეჭო ავალებს ამით, ვინც ამ იჯარას აიღებს.

ვაჭრობა დამტკიცებულ უნდა იქმნეს საბეჭოს მიერ.

(1—1)

შორაპნის მაზრის, ქუთაისის გუბერნიის შავი-ქვის მრეწველთა საბეჭო ამით აცხადებს, რომ ამა 1903 წ. 8 აგვისტოს ნაშუადღევის 1 საათზე საბეჭოს სადგომში, ქუთაისში, მოხდება საჯარო ვაჭრობა იჯარით გასაცემად ამ ოთხის შენობისა, რომელიც უნდა აშენდეს ქიათურის შავი-ქვის მადნების მეშთათათვის შემდეგ ადგილებში: „ოლაშეში“ სოფელ ზედაჩარგანთან, „ჭალეში“ სოფელ ფუქრუთთან, „ეწერში“ სოფელ პერეკეთასთან და „ნასათიბარში“ სოფელ მღვიმესთან, ხარჯთ-აღრიცხეთ 13,537 მან., იჯარით გაიცემა როგორც თვითოეულის შენობის ოდენ, ისე ოთხივე შენობისა ერთად. ვაჭრობის მსურველთ საბეჭოს კასაში უნდა შეიტანონ ვაჭრობის დწუებამდე ექვსასი მანეთი ნაღდ ფულად ანუ მთავრობისაგან უზრუნველ ყოფილ სარგებლიან ქაღალდებით. თუ ვაჭრობა მოხდა საათითოო შენობის ასაგებად, იმ შემთხვევაში ვაჭრობის მსურველთ უნდა წარადგინონ საბეჭოს კასაში მეოთხედი ნაწილი ზემო მოხსენებულის თანხისა.

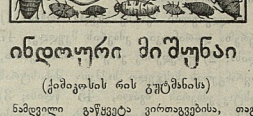
ვაჭრობა დამტკიცებულ უნდა იქმნეს საბეჭოს მიერ.

(1—1)

ᲚᲐᲑᲐᲠᲐᲢᲝᲠᲘᲐ

რის გუტმანისა

ისის იმპერატორებითის. უდიდებულესობის კარის ვაჭარი.



ᲘᲜᲓᲝᲥᲠᲘ ᲛᲘᲨᲣᲜᲐᲜᲘ

(ქიმიკოსის რის გუტმანისა)

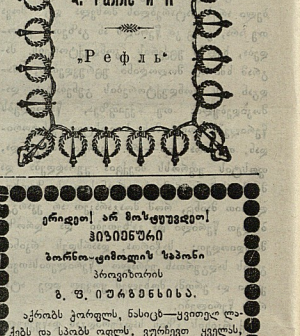
ნამდვილი გაწყვეტა ვირთაგვებისა, თაგვებისა, თხუნელებისა და სხვათ მათ გვართა. ეს საშოელება განდევნის სახლებიდგან და სადგურებიდგან, განსაკუთრებით ზემოხსენებულ პირუტყვებს იმოგვიგდა, ოთან იატაკის ქვეშ არა რჩებინან და ცუდს სუნს არ აფრქვევენ ეს ქიმიკანი. ფასი 60 კ.—1 მ. 50 კ.

ᲘᲜᲓᲝᲥᲠᲘ ᲗᲐᲕᲘᲡᲘ ᲛᲝᲜᲐᲛᲔᲚᲘ ყველაზედ ნამდვილი საშოელება საბოლოოდ ბანაკეთა ყოველგვარ მწერთა და მათის თესლისა. ეს ფხვნილი შეუდარებელია რწყილის და ბალღინჯოს გასაწყვეტად კრამტებში, ლეიბებში, გალესილ ადგილებში და აგიოფეკეა ფიერის ყველაფერში. ოთამელაც გაკრული აქვს ნაბდები და ნაქონი. ჩრჩილსა სწყვეტს ეს ნაფთალინისაგან და ამასთან მასავით ძმიმე სუნი არა აქვს. ამიტომ საჭიროა არ არის ქუჩებისა და სხვა ტაკეიან საცმელებს ამ ფხვნილთან ერთად ბაუბერში. ეს ფხვნილი თაგის მოკმედებას ყოველ ვგარი ეიაღლეს წინააღმდეგ თითქმის წუთის განმავლობაში იჩენს. ფასი 35 კ., 65 კ. და 1 მ. 20 კ.

ᲚᲘᲗᲝᲒ ᲑᲐᲚᲔᲚᲘᲜᲯᲚᲘ ᲬᲘᲜᲐᲐᲦᲛᲔᲓᲔᲑ (ქიმიკოსის რის გუტმანისა). საშოელმოთა სწყვეტს. სასიამოვნო სუნისა არის და ამასთან არ ალაკვებს საცვლებს, შალარს და მებეღეს. შეურეველი ოთახის ჰაერს სასიამოვნოდ აგრილებს და ამასთან ერთად განდევნის ჩრჩილს, ბუზებს და კოფოს. ფ. 60 კ.—1 მ.

ᲢᲠᲐᲙᲘᲡ ᲑᲐᲚᲜᲘᲡᲘ (ქიმიკოსის გუტმანისა) განკ. ეკურნავს ზეგრეოს, მეტეტს და სხვა ამ გვარს, ეიაკლე დროს განმავლობაში. ძირითან-ფესვიანა-სპობს და ამასთან არავითარ ტკივილს არ აგრძნობინებს ადამიანს. ფასი თითო კოოლეფისა 60 კ.

უმთავრესი საწყობი ტფილისში, საადგილ. საქმოს. ვაჭრ. ამხ.-ში და ყოველს საადგილო მაღაზიაში. (40—5.—52)



ᲔᲠᲘᲦᲔᲗ! ᲐᲠ ᲛᲝᲜᲐᲛᲔᲚᲘᲡ ᲨᲘᲠᲘᲜᲘ

ᲑᲝᲠᲬᲝᲜᲝ-ᲥᲘᲛᲘᲙᲝᲡᲘᲡ ᲡᲐᲮᲝᲜᲘ

პროფეზორის

Გ. Ფ. ᲘᲣᲠᲒᲔᲜᲘᲡᲐ.

აკრთეს ბორფელ, ნასიეს—ყვითელ ლაქებს და სპობს ოფლს. ეურჩეფთ ყველას, როგორც კეთილ-სუნნელოვანი და მადალის ხარისხისა, ეს საპონი იმბარონ. ოკროს მეფალი, ლონდონი 1893 წ.

ᲤᲐᲡᲘ ᲗᲘᲗᲝᲗ ᲜᲐᲦᲐᲒᲘᲡᲐ 50 კ. ½ ნაგრი 30 კაპ.

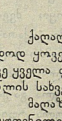
იყიდება რუსეთის ყველა საუკეთესო საადგილო-ქიმ მაღაზიებსა და ადგილებში.

უმთავრესი საწყობი გ. ფ. იურგენსთან, **ᲛᲝᲡᲙᲝᲕᲘ.** (40—5.—18)

ᲒᲐᲛᲒᲔᲝᲒᲐ

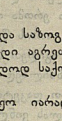
სამთო ინ. ა. დ. მახალდოვის და ამხ. ქუთაისის ქალაქის **ᲬᲘᲦᲘᲡᲐᲬᲧᲐᲚᲘᲡᲐ** და **ᲥᲔᲓᲠᲝᲜᲘᲡᲐ** ტრამვაის ამხანაგობისა ამით აცხადებს, რომ მის მიერ დანიშნულია საზოგადო საგანგებო კრება ზემოხსენებულ ამხანაგობის ბ-ნთ წევრთა ქ. ქუთაისში ავგვ. სტოს 24-ს, დილის 10 საათზე, გაგგეობის სადგომში, ტფილისის ქუჩაზედ ანანოვის სახლში. განსახილველია საკენი: 1) ფულის ანგარიში გაგგეობისა 1902 წ-10 მარტიდგან 1903 წ. 1 აგვისტომდე. 2) ანგარიში ამხანაგობის მოკმედებისა 3) მოახსენება და ანგარიში გამგე-დირექტორისა გაგგეობის დასკვნით. 4) მოახსენება გამგეობისა ამხანაგობის საქმეთა შესახებ. 5) ცვლილებანი და დამატებანი ამხანაგობის ხელშეკრულობისა, და 6) არჩევნები გამგეობისა და სარევიზიო კომისიის წევრთა.

(1—1)



ᲡᲐᲧᲣᲗᲠᲘ ᲥᲐᲦᲐᲚᲓᲘᲡ

ᲓᲘᲢᲘᲐᲢᲙᲝᲕᲡᲙᲘᲡ ᲐᲛᲮᲐᲜᲐ�გᲝᲑᲘᲡ



მოსკოვი 1882 წ. ოქროს მედალი 1896 წ.

ᲡᲐᲧᲣᲠᲘ-ᲥᲐᲦᲐᲚᲓᲘᲡ ᲥᲐᲠᲮᲜᲔᲑᲘᲡᲐ ᲢᲤᲘᲚᲘᲡᲨᲘ

ქალაღლი საფოსტო, საწერი, წიგნის საბეჭდი, გაზეთის ალბეჭდი და საზოგადოდ ყოველგვარი საბეჭდი ქალაღლი ყველა ნომრისა, ალბომის ქალაღლი ოგრეთვე ყველა ფერისა, თეთრუნის სახვევი, ჩაის სახვევი, ბუნდეშტეკისა, საზოგადოდ საქონლის სახვევი და სამაწყეფატურო, ბაქრის სახვევი და კარდონისა.

მაღაზია სა კანცელარიო, სამწერლობო, სახაზე და სამოწაფეო იარაღ-კუთვნეულობა. საქონელი **ᲗᲐᲑᲐᲠᲘᲫᲘ ᲤᲐᲚᲐᲓ.**

ადრესი წერილებისა: ერევნის მოედანი, სახლი ტფილისის საკომერციო ბანკისა.

ტელეგრამებისათვის: Тифлисъ. Дитяткозское Товарищество.

ტელეფონი № 66. (30—5.—22)

Дозволено цензурою. Тифлисъ. 5 августа 1903 г. Типографія „Гутенбергъ“ (кн. Гр. Н. Діасамидзе). д. Груз. Дворянства. Отвѣтственный редакторъ Г. Ивановичъ, редакторъ-издатель А. Сараджишвили.